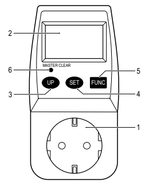
nedis

ECOM01

Power consumption meter



Description

English

1. Mains plug connection
2. Display
3. Up button
4. Set button
5. Function button
6. Clear button

Use

Installing the batteries

- Remove the cover from the battery compartment.
- Insert the batteries (3x LR44/AG13) into the battery compartment. Make sure that the battery polarity (+/-) matches the polarity markings inside the battery compartment.
- Place the cover onto the battery compartment.

Getting started

- To clear all current information, use a paper clip or needle to press the clear button.
- Insert the mains plug of the device into the wall socket.
- Insert the mains plug of the home appliance into the mains plug connection.

Data display

- Press the function button. The display shows the time, the line voltage and the frequency.
- Press the function button again. The display shows the time, the line current and the power factor.
- Press the function button again. The display shows the time, the actual power consumption and the power factor.
- Press the function button again. The display shows the time, the accumulative power consumption and the power factor.
- Press the function button again. The display shows the total duration and the total electrical charge (price 1).
- Press the function button again. The display shows the total duration and the total electrical charge (price 2).
- Press and hold the function button for 5 seconds to clear the data.
- If there is an electric overload, "OVER" will flash on the display.

Setting the current time

- Repeatedly press the function button until the display shows "CLOCK".
- Press the set button. "WEEK DAY" flashes on the display.
- Press the up button to set the day.
- Press the set button. "HOUR" flashes on the display.
- Press the up button to set the hour.
- Press the set button. "MINUTE" flashes on the display.
- Press the up button to set the minutes.
- Press the set button to confirm.
- Press the up button again to switch between 12-hour and 24-hour format.

Setting the cost/kWh

Price 1:

- In data display mode, press and hold the function button for 5 seconds.
- Press the set button. The first digit of "COST/kWh" flashes on the display.
- Press the up button to set the digit.
- Press the set button. The second digit of "COST/kWh" flashes on the display.
- Press the up button to set the digit.
- Press the set button. The third digit of "COST/kWh" flashes on the display.
- Press the up button to set the digit.
- Press the set button. The fourth digit of "COST/kWh" flashes on the display.
- Press the up button to set the digit.
- Press the up button. The radix point of "COST/kWh" flashes on the display.
- Press the up button to set the radix point.
- Press the set button. The weekday flashes on the display.
- Press the up button to set the weekday.
- Press the set button. "ON TIME" flashes on the display.
- Press the up button to set the hour.
- Press the set button. "ON TIME" flashes on the display.
- Press the up button to set the minute.
- Press the function button to confirm.

Price 2:

- Press the function button.
- Repeat the previous steps to set price 2.

Safety

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- Do not use the device outdoors.
- Do not connect the energy consumption meter to another energy consumption meter.
- Do not connect a home appliance where the load exceeds 16 A.

Battery safety

- Use only the batteries mentioned in the manual.
- Do not use old and new batteries together.
- Do not use batteries of different types or brands.
- Do not install batteries in reverse polarity.
- Do not short-circuit or disassemble the batteries.
- Do not expose the batteries to water.
- Do not expose the batteries to fire or excessive heat.
- Batteries are prone to leakage when fully discharged. To avoid damage to the product, remove the batteries when leaving the product unattended for longer periods of time.
- If liquid from the batteries comes into contact with skin or clothing, immediately rinse with fresh water.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device and remove the mains plug from the wall socket.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a dry cloth.

Beschrijving

Nederlands

1. Netstekeraansluiting
2. Display
3. Omhoog-knop
4. Instel-knop
5. Functie-knop
6. Wis-knop

Gebruik

De batterijen plaatsen

- Verwijder de deksel van het batterijcompartiment.
- Plaats de batterijen (3x LR44/AG13) in het batterijcompartiment. Zorg dat de polariteit van de batterij (+/-) met de polariteitsmarkeringen in het batterijcompartiment overeenkomt.
- Plaats de deksel op het batterijcompartiment.

Aan de slag

- Druk om alle huidige gegevens te wissen met een paperclip of naald de wis-knop in.
- Steek de netstekker van het apparaat in het stopcontact.
- Steek de netstekker van het huishoudelijke apparaat in de netstekkeraansluiting.

Weergave van gegevens

- Druk op de functie-knop. De display toont de tijd, de netspanning en de vermogensfactor.
- Druk nogmaals op de functie-knop. De display toont de tijd, het werkelijke energieverbruik en de vermogensfactor.
- Druk nogmaals op de functie-knop. De display toont de tijd, het accumulatieve energieverbruik en de vermogensfactor.
- Druk nogmaals op de functie-knop. De display toont de totale duur en de totale elektrische lading (prijs 1).
- Druk nogmaals op de functie-knop. De display toont de totale duur en de totale elektrische lading (prijs 2).
- Druk de functie-knop in en houd deze 5 seconden ingedrukt om de gegevens te wissen.
- In geval van een elektrische overbelasting knippert "OVER" op de display.

De huidige tijd instellen

- Druk herhaaldelijk op de functie-knop tot de display "CLOCK" weergeeft.
- Druk op de instel-knop. "WEEK DAY" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om de dag in te stellen.
- Druk op de instel-knop. "HOUR" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het uur in te stellen.
- Druk op de instel-knop. "MINUTE" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om de minuten in te stellen.
- Druk op de instel-knop om te bevestigen.
- Druk nogmaals op de omhoog-knop om tussen de 12-urs- en 24-uursnotatie te schakelen.

De kosten/kWh instellen

Prijs 1:

- Druk in de gegevensweergavemodus de functie-knop in en houd deze 5 seconden ingedrukt.
- Druk op de instel-knop. Het eerste cijfer van "COST/kWh" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het cijfer in te stellen.
- Druk op de instel-knop. Het tweede cijfer van "COST/kWh" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het cijfer in te stellen.
- Druk op de instel-knop. Het derde cijfer van "COST/kWh" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het cijfer in te stellen.
- Druk op de instel-knop. Het vierde cijfer van "COST/kWh" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het cijfer in te stellen.
- Druk op de omhoog-knop. Het radixpunt van "COST/kWh" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het radixpunt in te stellen.
- Druk op de instel-knop. De weekdag knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om de weekdag in te stellen.
- Druk op de instel-knop. "ON TIME" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om het uur in te stellen.
- Druk op de instel-knop. "ON TIME" knippert op de display.
- Druk op de omhoog-knop om de minuten in te stellen.
- Druk op de functie-knop om te bevestigen.

Prijs 2:

- Druk op de functie-knop.
- Herhaal de bovenstaande stappen om prijs 2 in te stellen.

Veiligheid

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Koppel als zich problemen voordoen het product los van het elektriciteitsnet en andere apparatuur.
- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding om deze later te kunnen raadplegen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere dan in de handleiding beschreven doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Sluit de energieverbruiksmeter niet op een andere energieverbruiksmeter aan.
- Sluit een huishoudelijk apparaat niet aan als de belasting meer is dan 16 A.

Batterijveiligheid

- Gebruik alleen de in de handleiding vermelde batterijen.
- Combineer geen oude en nieuwe batterijen.
- Gebruik geen batterijen van verschillende types of merken.
- Plaats batterijen niet met omgekeerde polariteit.
- Veroorzaak geen kortsluiting van de batterijen. Demonteer de batterijen niet.
- Stel de batterijen niet bloot aan water.
- Stel de batterijen niet bloot aan vuur of extreme hitte.
- Volledig ontladen batterijen kunnen gaan lekken. Verwijder de batterijen als u het product gedurende langere tijd onbeheerd achterlaat om schade aan het product te voorkomen.
- Spoel als vloeistof uit de batterij in contact komt met de huid of kleding onmiddellijk met vers water.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voordat u reinigings- of onderhoudswerkzaamheden gaat uitvoeren het apparaat uit en haal de netstekker uit het stopcontact.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Reinig niet de binnenzijde van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Vervang het apparaat als het niet correct werkt door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een droge doek.

Beschreibung

Deutsch

1. Netzsteckeranschluss
2. Display
3. Aufwärtstaste
4. Einstelltaste
5. Funktionstaste
6. Löschtaste

Gebrauch

Einsetzen der Batterien

- Entfernen Sie den Deckel vom Batteriefach.
- Setzen Sie die Batterien (3x LR44/AG13) in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, dass die Polarität der Batterien (+/-) mit den Polaritätskennzeichnungen im Batteriefach übereinstimmt.
- Setzen Sie den Deckel auf das Batteriefach.

Erste Schritte

- Verwenden Sie eine Büroklammer oder Nadel, um die Löschtaste zu drücken und alle aktuellen Informationen zu löschen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Wandsteckdose.
- Stecken Sie den Netzstecker des Heimgeräts in den Netzsteckeranschluss.

Datendisplay

- Drücken Sie auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Zeit, die Leitungsspannung und die Frequenz an.
- Drücken Sie erneut auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Zeit, den Leitungsstrom und den Leistungsfaktor an.
- Drücken Sie erneut auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Zeit, die gegenwärtige Leistungsaufnahme und den Leistungsfaktor an.
- Drücken Sie erneut auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Zeit, die akkumulierte Leistungsaufnahme und den Leistungsfaktor an.
- Drücken Sie erneut auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Gesamtdauer und die Gesamtstromkosten (Preis 1) an.
- Drücken Sie erneut auf die Funktionstaste. Das Display zeigt die Gesamtdauer und die Gesamtstromkosten (Preis 2) an.
- Drücken und halten Sie 5 Sekunden lang die Funktionstaste, um die Daten zu löschen.
- Falls eine elektrische Überlastung auftritt, blinkt "OVER" auf dem Display.

Einstellung der aktuellen Uhrzeit

- Drücken Sie wiederholt auf die Funktionstaste, bis "CLOCK" auf dem Display erscheint.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt "WEEK DAY".
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um den Tag einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt "HOUR".
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt "MINUTE".
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Minuten einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf die Einstelltaste.
- Drücken Sie erneut auf die Aufwärts-Taste, um zwischen dem 12- und dem 24-Stunden-Format umzuschalten.

Einstellung der Kosten/kWh

Preis 1:

- Drücken und halten Sie im Datendisplay-Modus 5 Sekunden lang die Funktionstaste.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Die erste Ziffer von "COST/kWh" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Ziffer einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Die zweite Ziffer von "COST/kWh" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Ziffer einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Die dritte Ziffer von "COST/kWh" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Ziffer einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Die vierte Ziffer von "COST/kWh" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Ziffer einzustellen.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste. Der Radixpunkt von "COST/kWh" blinkt auf dem Display.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um den Radixpunkt einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt der Wochentag.
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um den Wochentag einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt "ON TIME".
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Stunde einzustellen.
- Drücken Sie auf die Einstelltaste. Auf dem Display blinkt "ON TIME".
- Drücken Sie auf die Aufwärts-Taste, um die Minute einzustellen.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf die Funktionstaste.

Preis 2:

- Drücken Sie auf die Funktionstaste.
- Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um Preis 2 einzustellen.

Sicherheit

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Verbinden Sie das Energiemessgerät nicht mit einem anderen Energiemessgerät.
- Schließen Sie kein Heimgerät an, dessen Last 16 A überschreitet.

Batteriesicherheit

- Verwenden Sie ausschließlich die in dieser Anleitung genannten Batterien.
- Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien zusammen.
- Verwenden Sie nicht Batterien unterschiedlicher Typen oder Marken.
- Setzen Sie die Batterien nicht mit vertauschter Polarität ein.
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz und zerlegen Sie sie nicht.
- Setzen Sie die Batterien keinem Wasser aus.
- Setzen Sie die Batterien keinem Feuer oder übermäßiger Hitze aus.
- Batterien neigen dazu, auszulaufen, wenn Sie vollständig entladen sind. Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht benutzt wird.
- Falls Batterieflüssigkeit mit der Haut oder Kleidung in Berührung kommt, spülen Sie die Flüssigkeit sofort mit frischem Wasser fort.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht von innen.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem trockenen Tuch.

Descripción

Español

1. Conexión de enchufe de red
2. Pantalla
3. Botón arriba
4. Botón ajustar
5. Botón de función
6. Botón de borrado

Uso

Instalación de las pilas

- Retire la cubierta del compartimento de las pilas.
- Introduzca las pilas (3x LR44/AG13) en el compartimento de las pilas. Asegúrese que la polaridad de las pilas (+/-) se corresponda con las marcas de polaridad situadas en el interior del compartimento de las pilas
- Coloque la cubierta en el compartimento de las pilas.

Primeros pasos

- Para borrar toda la información actual, utilice un clip o una aguja para pulsar el botón de borrado.
- Inserte el enchufe de red del dispositivo en la toma de pared.
- Inserte el enchufe de red del electrodoméstico en la conexión del enchufe de red.

Visualización de datos

- Pulse el botón de función. La pantalla muestra la hora, la tensión de línea y la frecuencia.
- Pulse de nuevo el botón de función. La pantalla muestra la hora, la corriente de línea y el factor de potencia.
- Pulse de nuevo el botón de función. La pantalla muestra la hora, el consumo eléctrico actual y el factor de potencia.
- Pulse de nuevo el botón de función. La pantalla muestra la hora, el consumo eléctrico acumulado y el factor de potencia.
- Pulse de nuevo el botón de función. La pantalla muestra la duración total y el coste eléctrico total (precio 1).
- Pulse de nuevo el botón de función. La pantalla muestra la duración total y el coste eléctrico total (precio 2).
- Pulse y mantenga pulsado el botón de función durante 5 segundos para borrar los datos.
- Si hay una sobrecarga eléctrica "OVER" parpadeará en la pantalla.

Ajuste de la hora actual

- Pulse repetidamente el botón de función hasta que la pantalla muestre "CLOCK".
- Pulse el botón de ajuste. "WEEK DAY" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el día.
- Pulse el botón de ajuste. "HOUR" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar la hora.
- Pulse el botón de ajuste. "MINUTE" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar los minutos.
- Pulse el botón de ajuste para confirmar.
- Pulse de nuevo el botón arriba para cambiar entre el formato de 12 y 24 horas.

Ajuste del coste/kWh

Precio 1:

- En el modo de visualización de datos, pulse y mantenga pulsado el botón de función durante 5 segundos.
- Pulse el botón de ajuste. El primer dígito de "COST/kWh" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el dígito.
- Pulse el botón de ajuste. El segundo dígito de "COST/kWh" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el dígito.
- Pulse el botón de ajuste. El tercer dígito de "COST/kWh" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el dígito.
- Pulse el botón de ajuste. El cuarto dígito de "COST/kWh" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el dígito.
- Pulse el botón arriba. El punto decimal de "COST/kWh" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el punto decimal.
- Pulse el botón de ajuste. El día de la semana parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el día de la semana.
- Pulse el botón de ajuste. "ON TIME" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar la hora.
- Pulse el botón de ajuste. "ON TIME" parpadea en la pantalla.
- Pulse el botón arriba para ajustar el minuto.
- Pulse el botón de función para confirmar.

Precio 2:

- Pulse el botón de función.
- Repita los pasos anteriores para ajustar el precio 2.

Seguridad

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- No utilice el dispositivo en exteriores.
- No conecte el medidor de consumo energético a otro medidor de consumo energético.
- No conecte un electrodoméstico cuando la carga supere 16 A.

Seguridad de las pilas

- Utilice únicamente las pilas mencionadas en el manual.
- No use conjuntamente pilas nuevas y usadas.
- No utilice pilas de distintos tipo o marcas.
- No instale las pilas con la polaridad invertida.
- No cortocircuite ni desmonte las pilas.
- No exponga las pilas al agua.
- No exponga las pilas al fuego ni a un calor excesivo.
- Las pilas tienden a tener fugas cuando están totalmente descargadas. Para evitar daños en el producto, saque las pilas cuando no vaya a utilizar el producto durante periodos prolongados de tiempo.
- Si el líquido de las pilas entra en contacto con la piel o la ropa, lave inmediatamente con agua.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo y retire el enchufe de red de la toma de pared.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No limpie el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño seco.

Description

Français

1. Connexion de fiche secteur
2. Écran
3. Bouton haut
4. Bouton régler
5. Bouton fonction
6. Bouton effacer

Usage

Installation des piles

- Retirez le couvercle du compartiment de piles.
- Insérez les piles (3x LR44/AG13) dans le compartiment de piles. Assurez-vous que la polarité des piles (+/-) correspond aux repères indiqués dans le compartiment de piles
- Placez le couvercle sur le compartiment de piles.

Pour commencer

- Pour effacer toutes les informations actuelles, utilisez un trombone ou une aiguille afin d'appuyer sur le bouton effacer.
- Insérez la fiche secteur de l'appareil dans la prise murale.
- Branchez la fiche secteur de l'appareil électroménager dans la connexion de prise secteur.

Affichage des données

- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche l'heure, la tension de ligne et la fréquence.
- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche l'heure, la tension de ligne et le facteur de puissance.
- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche l'heure, la consommation électrique actuelle et le facteur de puissance.
- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche l'heure, le cumul de consommation électrique et le facteur de puissance.
- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche la durée totale et le coût total de l'électricité (prix 1).
- Appuyez à nouveau sur le bouton fonction. L'écran affiche la durée totale et le coût total de l'électricité (prix 2).
- Appuyez sur le bouton fonction sans le relâcher pendant 5 secondes pour effacer les données.
- En cas de surcharge électrique, "OVER" clignote à l'écran.

Réglage de l'heure actuelle

- Appuyez de manière répétée sur le bouton fonction pour que l'écran indique "CLOCK".
- Appuyez sur le bouton régler. "WEEK DAY" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le jour.
- Appuyez sur le bouton régler. "HOUR" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton régler. "MINUTE" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton régler pour confirmer.
- Appuyez à nouveau sur le bouton haut pour alterner entre les formats 12h00 et 24h00.

Réglage du coût/kWh

Prix 1:

- en mode affichage des données, appuyez sur le bouton fonction sans le relâcher pendant 5 secondes.
- Appuyez sur le bouton régler. Le premier chiffre de "COST/kWh" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le chiffre.
- Appuyez sur le bouton régler. Le second chiffre de "COST/kWh" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le chiffre.
- Appuyez sur le bouton régler. Le troisième chiffre de "COST/kWh" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le chiffre.
- Appuyez sur le bouton régler. Le quatrième chiffre de "COST/kWh" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le chiffre.
- Appuyez sur le bouton haut. Le point décimal de "COST/kWh" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le point décimal.
- Appuyez sur le bouton régler. Le jour de la semaine clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler le jour de la semaine.
- Appuyez sur le bouton régler. "ON TIME" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler l'heure.
- Appuyez sur le bouton régler. "ON TIME" clignote à l'écran.
- Appuyez sur le bouton haut pour régler les minutes.
- Appuyez sur le bouton fonction pour confirmer.

Prix 2:

- Appuyez sur le bouton fonction.
- Répétez les étapes précédentes pour régler le prix 2.

Sécurité

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- Ne connectez pas le compteur électrique à un autre compteur électrique.
- Ne connectez pas un appareil électroménager dont la charge dépasse 16 A.

Sécurité des piles

- Utilisez uniquement les piles mentionnées dans le manuel.
- N'utilisez jamais des piles usées avec des piles neuves.
- N'utilisez pas des piles de marques ou de types différents.
- N'installez pas les piles selon une polarité inversée.
- Ne court-circuitez et ne démontez pas les piles.
- N'exposez pas les piles à l'eau.
- N'exposez pas les piles au feu ou à une chaleur excessive.
- Les piles ont tendance à fond ont tendance à fuir. Pour éviter d'endommager l'appareil, retirez les piles si vous laissez l'appareil sans surveillance pendant des périodes prolongées.
- Si du liquide s'échappant des piles entre en contact avec la peau ou les vêtements, rincez immédiatement à l'eau claire.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil, arrêtez-le et débranchez-le toujours de la prise secteur.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne nettoyez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon sec.

Descrizione

Italiano

1. Presa di alimentazione
2. Display
3. Pulsante su
4. Pulsante impostazione
5. Pulsante funzione
6. Pulsante di cancellazione

Uso

Installazione delle batterie

- Rimuovere il coperchio del vano batterie.
- Inserire le batterie (3x LR44/AG13) nel vano batterie. Assicurarsi che la polarità delle batterie (+/-) corrisponda a quella indicata nel vano batterie.
- Collocare il coperchio sul vano batterie.

Guida introduttiva

- Per cancellare tutte le informazioni correnti, utilizzare una graffetta o un ago per premere il pulsante di cancellazione.
- Collegare la spina del dispositivo alla presa a parete.
- Collegare la spina di alimentazione dell'elettrodomestico alla presa di alimentazione.

Visualizzazione dei dati

- Premere il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzate ora, tensione e frequenza di linea.
- Premere di nuovo il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzate ora, corrente di linea e fattore di alimentazione.
- Premere di nuovo il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzate ora, consumo effettivo di alimentazione e fattore di alimentazione.
- Premere di nuovo il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzate ora, consumo energetico complessivo e fattore di alimentazione.
- Premere di nuovo il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzati la durata totale e il costo elettrico totale (prezzo 1).
- Premere di nuovo il pulsante funzione. Sul display vengono visualizzati la durata totale e il costo elettrico totale (prezzo 2).
- Tenere premuto il pulsante funzione per 5 secondi per cancellare i dati.
- In caso di sovraccarico elettrico, sul display lampeggia il messaggio "OVER".

Impostazione dell'ora corrente

- Premere ripetutamente il pulsante funzione finché sul display non compare il messaggio "CLOCK".
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il messaggio "WEEK DAY".
- Premere il pulsante su per impostare il giorno.
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il messaggio "HOUR".
- Premere il pulsante su per impostare l'ora.
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il messaggio "MINUTE".
- Premere il pulsante su per impostare i minuti.
- Premere il pulsante di impostazione per confermare.
- Premere nuovamente il pulsante su per alternare fra il formato a 12 ore e il formato a 24 ore.

Impostazione del costo/kWh

Prezzo 1:

- In modalità di visualizzazione dati, tenere premuto per 5 secondi il pulsante funzione.
- Premere il pulsante di impostazione. La prima cifra di "COST/kWh" lampeggia sul display.
- Premere il pulsante su per impostare la cifra.
- Premere il pulsante di impostazione. La seconda cifra di "COST/kWh" lampeggia sul display.
- Premere il pulsante su per impostare la cifra.
- Premere il pulsante di impostazione. La terza cifra di "COST/kWh" lampeggia sul display.
- Premere il pulsante su per impostare la cifra.
- Premere il pulsante di impostazione. La quarta cifra di "COST/kWh" lampeggia sul display.
- Premere il pulsante su per impostare la cifra.
- Premere il pulsante su. Il punto decimale di "COST/kWh" lampeggia sul display.
- Premere il pulsante su per impostare il punto decimale.
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il giorno della settimana.
- Premere il pulsante su per impostare il giorno della settimana.
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il messaggio "ON TIME".
- Premere il pulsante su per impostare l'ora.
- Premere il pulsante di impostazione. Sul display lampeggia il messaggio "ON TIME".
- Premere il pulsante su per impostare i minuti.
- Premere il pulsante funzione per confermare.

Prezzo 2:

- Premere il pulsante funzione.
- Ripetere le fasi precedenti per impostare il prezzo 2.

Sicurezza

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Scollegare il prodotto dall'alimentazione e da altri apparecchi se dovesse esserci un problema.
- Leggere il manuale con attenzione prima dell'uso. Conservare il manuale per riferimenti futuri.
- Utilizzare il dispositivo solo per gli scopi previsti. Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli descritti nel manuale.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta parti difettose. Se il dispositivo è danneggiato o difettoso, sostituirlo immediatamente.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non collegare il misuratore di consumo energetico a un altro misuratore di consumo energetico.
- Non collegare un elettrodomestico con un carico superiore a 16 A.

Sicurezza relativa alla batteria

- Utilizzare esclusivamente le batterie indicate nel manuale.
- Non mischiare batterie nuove e vecchie.
- Non utilizzare batterie di tipi o marchi diversi.
- Non installare le batterie invertendo la polarità.
- Non mettere in corto circuito o disassemblare le batterie.
- Non esporre le batterie all'acqua.
- Non esporre le batterie a fiamme o calore eccessivo.
- Le batterie sono soggette a perdite quando sono completamente scariche. Per evitare di danneggiare il prodotto, rimuovere le batterie quando viene lasciato incustodito per periodi prolungati.
- Nel caso di contatto del liquido delle batterie con pelle o indumenti, sciacquare immediatamente con acqua fresca.

Pulizia e manutenzione

Attenzione!

- Prima di pulire o sottoporre a manutenzione l'apparecchio, scollegare sempre il dispositivo e rimuovere la spina di alimentazione dalla presa a parete.
- Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.
- Non pulire l'interno del dispositivo.
- Non cercare di riparare il dispositivo. Se il dispositivo non funziona correttamente, sostituirlo con uno nuovo.

- Pulire l'esterno del dispositivo con un panno asciutto.

Descrição

Português

1. Ligação da ficha de alimentação principal
2. Visor
3. Botão para cima
4. Botão definir
5. Botão de função
6. Botão de limpar

Utilização

Colocação das pilhas

- Retire a tampa do compartimento das pilhas.
- Coloque as pilhas (3x LR44/AG13) no compartimento das pilhas. Certifique-se de que a polaridade das pilhas (+/-) corresponde às indicações de polaridade no interior do compartimento das pilhas.
- Coloque a tampa no compartimento das pilhas.

Introdução

- Para limpar todas as informações atuais, utilize um clipe ou agulha para premir o botão de limpeza.
- Insira a ficha de alimentação principal do dispositivo na tomada de parede.
- Insira a ficha de alimentação principal do aparelho doméstico na ligação da ficha de alimentação principal.

Visor

- Prima o botão de função. O visor apresenta as horas, a tensão e a frequência da linha.
- Prima novamente o botão de função. O visor apresenta as horas, a corrente da linha e o fator de potência.
- Prima novamente o botão de função. O visor apresenta as horas, o consumo atual de energia e o fator de potência.
- Prima novamente o botão de função. O visor apresenta as horas, o consumo cumulativo de energia e o fator de potência.
- Prima novamente o botão de função. O visor apresenta a duração total e a carga elétrica total (preço 1).
- Prima novamente o botão de função. O visor apresenta a duração total e a carga elétrica total (preço 2).
- Prima e mantenha premido o botão de função durante 5 segundos para limpar os dados.
- Em caso de sobrecarga elétrica, "OVER" irá piscar no visor.

Definir a hora atual

- Prima repetidamente o botão de função até o visor apresentar "CLOCK".
- Prima o botão definir. "WEEK DAY" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dia.
- Prima o botão definir. "HOUR" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir a hora.
- Prima o botão definir. "MINUTE" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir os minutos.
- Prima o botão definir para confirmar.
- Prima o botão para cima novamente para alternar entre o formato de 12 horas e 24 horas.

Definir o custo/kWh

Preço 1:

- No modo de visualização dos dados, prima e mantenha premido o botão de função durante 5 segundos.
- Prima o botão definir. O primeiro dígito de "COST/kWh" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dígito.
- Prima o botão definir. O segundo dígito de "COST/kWh" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dígito.
- Prima o botão definir. O terceiro dígito de "COST/kWh" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dígito.
- Prima o botão definir. O quarto dígito de "COST/kWh" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dígito.
- Prima o botão para cima. A separação fracionária de "COST/kWh" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir a separação fracionária.
- Prima o botão definir. O dia da semana pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir o dia da semana.
- Prima o botão definir. "ON TIME" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir a hora.
- Prima o botão definir. "ON TIME" pisca no visor.
- Prima o botão para cima para definir os minutos.
- Prima o botão de função para confirmar.

Preço 2:

- Prima o botão de função.
- Repita o passo anterior para definir o preço 2.

Segurança

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Leia atentamente o manual de instruções antes de utilizar. Guarde o manual para consulta futura.
- Utilize o dispositivo apenas para a finalidade a que se destina. Não utilize o dispositivo para outras finalidades além das descritas no manual.
- Não utilize o

nedis

Suomi

Kuvaus

1. Pistokelitäntä
2. Näyttö
3. Ylös-painike
4. Aseta-painike
5. Toimintopainike
6. Tyhjennä-painike

Käyttö

Paristojen asennus

- Poista paristotilan kansi.
- Laita paristot (3x LR44/AG13) paristokoteloon. Varmista, että paristojen napaisuus (+/-) vastaa paristotilan sisällä olevia merkintöjä.
- Laita paristotilan kansi takaisin paikalleen.

Käyttöönotto

- Tyhjennä kaikki nykyiset tiedot painamalla tyhjennä-painiketta paperiliittimellä tai neulalla.
- Työnnä laitteen virtapistoke pistorasiaan.
- Työnnä kodin laitteen virtapistoke virtapistokelitäntään.

Tietonäyttö

- Paina toiminto-painiketta. Näyttö näyttää ajan, linjan jännitteen ja taajuuden.
- Paina toiminto-painiketta uudelleen. Näyttö näyttää ajan, linjan virran ja tehokertoimen.
- Paina toiminto-painiketta uudelleen. Näyttö näyttää ajan, todellisen tehonkulutuksen ja tehokertoimen.
- Paina toiminto-painiketta uudelleen. Näyttö näyttää ajan, kumulatiivisen tehonkulutuksen ja tehokertoimen.
- Paina toiminto-painiketta uudelleen. Näyttö näyttää kokonaiskeskeytoajan ja kokonaissähkövelvoitukseen (hinta 1).
- Paina toiminto-painiketta uudelleen. Näyttö näyttää kokonaiskeskeytoajan ja kokonaissähkövelvoitukseen (hinta 2).
- Tyhjennä tiedot painamalla painiketta toiminto-painiketta 5 sekuntia.
- Jos on sähköinen ylikuorma, "OVER" vilkkuu näytöllä.

Ajan asettaminen

- Paina toistuvasti toiminto-painiketta, kunnes näyttö näyttää "CLOCK".
- Paina aseta-painiketta. "WEEK DAY" vilkkuu näytöllä.
- Aseta päivä painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "HOUR" vilkkuu näytöllä.
- Aseta tunnit painamalla tunti-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "MINUTE" vilkkuu näytöllä.
- Aseta minuutit painamalla ylös-painiketta.
- Vahvista painamalla aseta-painiketta.
- Vaihda 12 tunnin ja 24 tunnin kellon välillä painamalla ylös-painiketta uudelleen.

Kulu/kWh asettaminen

Hinta 1:

- Tietonäyttö-tilassa, pidä painettuna toiminto-painiketta 5 sekuntia.
- Paina aseta-painiketta. "COST/kWh" -kentän ensimmäinen merkki vilkkuu näytöllä.
- Aseta merkki painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "COST/kWh" -kentän toinen merkki vilkkuu näytöllä.
- Aseta merkki painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "COST/kWh" -kentän kolmas merkki vilkkuu näytöllä.
- Aseta merkki painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "COST/kWh" -kentän neljäs merkki vilkkuu näytöllä.
- Aseta merkki painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "COST/kWh" -kentän desimaalimerkki vilkkuu näytöllä.
- Aseta desimaalimerkki painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. Viikonpäivä vilkkuu näytöllä.
- Aseta päivä painamalla ylös-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "ON TIME" vilkkuu näytöllä.
- Aseta tunnit painamalla tunti-painiketta.
- Paina aseta-painiketta. "ON TIME" vilkkuu näytöllä.
- Aseta minuutit painamalla ylös-painiketta.
- Vahvista painamalla toiminto-painiketta.

Hinta 2:

- Paina toiminto-painiketta.
- Aseta hinta 2 toistamalla yllä olevat vaiheet.

Turvallisuus

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirasta ja muista laitteista.
- Lue käyttöoppaus huolella ennen käyttöä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoitukseen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen. Jos laite on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Älä käytä laitetta ulkona.
- Älä liitä tehonkulutusmittaria toiseen tehonkulutusmittariin.
- Älä liitä kodin laitetta, jonka kuorma on yli 16 A.

Paristoturvallisuus

- Käytä vain käsikirjassa mainittuja paristoja.
- Älä käytä vanhoja ja uusia paristoja yhdessä.
- Älä käytä eri tyyppisiä tai eri merkkisiä paristoja.
- Älä asenna paristoja väärin päin.
- Älä aiheuta paristoissa oikosulkua tai pura niitä.
- Älä altista paristoja vedelle.
- Älä altista paristoja tulelle tai lämmöille kuumuudelle.
- Paristot saattavat vuotaa, kun ne ovat täysin tyhjät. Jotta tuote ei vaurioidu, poista paristot jättäeksesi tuotteen valvomatta pitemmäksi aikaa.
- Jos paristoista vuotava neste joutuu kosketuksiin ihon tai vaatteiden kanssa, huuhtele välittömästi raikkaalla vedellä.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite ja irrota pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta tai ylläpitoa.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä puhdista laitteen sisäpuolta.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta kuivalla liinalla.

Ελληνικά

Περιγραφή

1. Σύνδεση φις
2. Οθόνη
3. Κουμπί επάνω
4. Κουμπί ρύθμισης
5. Κουμπί λειτουργίας
6. Κουμπί σταλαγμής

Χρήση

Εγκατάσταση των μπαταριών

- Απομακρύνετε το κάλυμμα από τη θήκη μπαταρίας.
- Εισαγάγετε τις μπαταρίες (3x LR44/AG13) στη θήκη μπαταριών. Βεβαιωθείτε ότι η πολικότητα των μπαταριών (+/-) ταιριάζει με τα σύμβολα πολικότητας μέσα στη θήκη μπαταρίας.
- Τοποθετήστε το κάλυμμα στη θήκη μπαταρίας.

Εκκίνηση

- Για την σταλαγή όλων των τρεχόντων πληροφοριών χρησιμοποιήστε έναν συνδετήρα ή μια βελόνα για να πατήσετε το κουμπί σταλαγής.
- Εισαγάγετε το βύσμα ρεύματος της συσκευής μέσα στην πρίζα στον τοίχο.
- Εισαγάγετε το βύσμα ρεύματος της οικιακής συσκευής μέσα στη σύνδεση βύσματος ρεύματος.

Προβολή δεδομένων

- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας. Η οθόνη προβάλει την ώρα, την τάση γραμμής και τη συχνότητα.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου. Η οθόνη προβάλει την ώρα, την τάση γραμμής και τον συντελεστή ρεύματος.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου. Η οθόνη προβάλει την ώρα, την πραγματική κατανάλωση ρεύματος και τον συντελεστή ρεύματος.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου. Η οθόνη προβάλει την ώρα, την συσσωρευτική κατανάλωση ρεύματος και τον συντελεστή ρεύματος.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου. Η οθόνη προβάλει τη συνολική διάρκεια και το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο (τιμή 1).
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας εκ νέου. Η οθόνη προβάλει τη συνολική διάρκεια και το συνολικό ηλεκτρικό φορτίο (τιμή 2).
- Πιέστε παρατεταμένο το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα για σταλαγή των δεδομένων.
- Εάν υπάρχει ηλεκτρική υπερφόρτωση, θα αναβοσβήσει το "OVER" στην οθόνη.

Ρύθμιση της τρέχουσας ώρας

- Πατήστε επανειλημμένα το κουμπί λειτουργίας έως ότου η οθόνη προβάλει το "CLOCK".
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το "WEEK DAY" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε την ημέρα.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το "HOUR" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το "MINUTE" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε τα λεπτά.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης για επιβεβαίωση.
- Πιέστε το κουμπί επάνω εκ νέου για εναλλαγή μεταξύ μορφής 12 ωρών και 24 ωρών.

Ρύθμιση της τιμής/kWh

Τιμή 1:

- Στη λειτουργία προβολής δεδομένων, πατήστε και κρατήστε το κουμπί λειτουργίας για 5 δευτερόλεπτα.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το πρώτο ψηφίο στο στοιχείο "COST/kWh" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε το ψηφίο.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το δεύτερο ψηφίο στο στοιχείο "COST/kWh" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε το ψηφίο.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το τρίτο ψηφίο στο στοιχείο "COST/kWh" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε το ψηφίο.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το τέταρτο ψηφίο στο στοιχείο "COST/kWh" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε το ψηφίο.
- Πιέστε το κουμπί επάνω. Η υποδιαστολή στο στοιχείο "COST/kWh" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε την υποδιαστολή.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Η ημέρα της εβδομάδας αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε την ημέρα της εβδομάδας.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το "ON TIME" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε την ώρα.
- Πιέστε το κουμπί ρύθμισης. Το "ON TIME" αναβοσβήνει στην οθόνη.
- Πιέστε το κουμπί επάνω για να ρυθμίσετε το λεπτό.
- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας για επιβεβαίωση.

Τιμή 2:

- Πιέστε το κουμπί λειτουργίας.
- Επαναλάβετε τα προηγούμενα βήματα για να ρυθμίσετε την τιμή 2.

Ασφάλεια

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.
- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προοριζόμενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιγραφόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Μη συνδέετε το μετρητή κατανάλωσης ενέργειας σε άλλο μετρητή κατανάλωσης ενέργειας.
- Μη συνδέετε μια οικιακή συσκευή εκεί όπου το φορτίο υπερβαίνει τα 16 A.

Ασφάλεια μπαταριών

- Χρησιμοποιείτε μόνο τις μπαταρίες που αναφέρονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί παλιές και νέες μπαταρίες.
- Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες διαφορετικού τύπου ή μάρκας.
- Μην εγκαθιστάτε μπαταρίες με αντίστροφη πολικότητα.
- Μην βραχυκυκλώνετε ή αποσυναρμολογείτε τις μπαταρίες.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε νερό.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε φωτιά ή υπερβολική θερμότητα.
- Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα διαρροής των μπαταριών εάν αποφασιστούν πλήρως. Προς αποφυγή ζημιάς στο προϊόν, αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν αφήνετε το προϊόν ανεπίτρεπτο για μεγαλύτερες χρονικές περιόδους.
- Εάν υγρό των μπαταριών έρθει σε επαφή με το δέρμα ή το ρουχισμό, ξεπλύνετε αμέσως με καθαρό νερό.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή και αφαιρείτε το βύσμα ρεύματος από την υποδοχή στον τοίχο.
- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα στεγνό πανί.

Polski

Opis

1. Gniazdo zasilania sieciowego
2. Wyświetlacz
3. Przycisk przejścia w górę
4. Przycisk konfiguracji
5. Przycisk funkcyjny
6. Przycisk usuwania

Użytkowanie

Wkładanie baterii

- Zdjąć osłonę z gniazda baterii.
- Włóż baterie (3x LR44/AG13) do gniazda baterii. Upewnij się, że biegunowość baterii (+/-) zgadza się z oznaczeniami biegunowości wewnątrz gniazda baterii.
- Umieść osłonę na gnieździe baterii.

Pierwsze kroki

- Aby usunąć wszystkie zapisane obecnie informacje, naciśnij przycisk usuwania za pomocą spinacza do papieru lub igły.
- Umieść wtyczkę zasilającą urządzenia w gnieździe elektrycznym.
- Podłącz wtyczkę zasilającą urządzenia AGD do gniazda zasilania sieciowego.

Wyświetlanie danych

- Naciśnij przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o czasie, napięciu sieciowym oraz częstotliwości.
- Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o czasie, prądzie sieciowym oraz współczynniku mocy.
- Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o czasie, bieżącym zużyciu energii oraz współczynniku mocy.
- Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o czasie, łącznym zużyciu energii oraz współczynniku mocy.
- Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o całkowitym czasie poboru i łącznej opłacie za zużycie energii elektrycznej (stawka 1).
- Naciśnij ponownie przycisk funkcyjny. Na wyświetlaczu pojawią się informacje o całkowitym czasie poboru i łącznej opłacie za zużycie energii elektrycznej (stawka 2).
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund, aby usunąć dane.
- W sytuacji gdy dojdzie do przeciążenia elektrycznego na wyświetlaczu będzie migać tekst „OVER".

Ustawianie bieżącego czasu

- Naciskaj przycisk funkcyjny aż do wyświetlenia tekstu „CLOCK" na wyświetlaczu.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migający tekst „WEEK DAY".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić dzień tygodnia.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migający tekst „HOUR".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić godzinę.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migający tekst „MINUTE".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić minuty.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić.
- Naciśnij ponownie przycisk przejścia w górę, aby skonfigurować format 12- lub 24-godzinny.

Ustalanie ceny kilowatogodziny

Stawka 1:

- W trybie wyświetlania informacji naciśnij i przytrzymaj przycisk funkcyjny przez 5 sekund.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu zacznie migać pierwsza cyfra parametru „COST/kWh".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić wartość.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu zacznie migać druga cyfra parametru „COST/kWh".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić wartość.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu zacznie migać trzecia cyfra parametru „COST/kWh".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić wartość.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu zacznie migać czwarta cyfra parametru „COST/kWh".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić wartość.
- Naciśnij przycisk przejścia w dół. Na wyświetlaczu zacznie migać separator parametru „COST/kWh".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić separator.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migająca nazwa dnia tygodnia.
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić dzień tygodnia.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migający tekst „ON TIME".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić godzinę.
- Naciśnij przycisk konfiguracji. Na wyświetlaczu pojawi się migający tekst „ON TIME".
- Naciskaj przycisk przejścia w górę, aby ustawić minuty.
- Naciśnij przycisk konfiguracji, aby potwierdzić.

Stawka 2:

- Naciśnij przycisk funkcyjny.
- Powtórz czynności opisane powyżej, aby skonfigurować stawkę 2.

Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- W przypadku wystąpienia problemu odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.
- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określone w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie podłączać miernika zużycia energii do innego miernika zużycia energii.
- Nie podłączać urządzeń AGD, dla których wartość natężenia prądu przekracza 16 A.

Bezpieczne korzystanie z baterii

- Używać wyłącznie baterii wskazanych w instrukcji.
- Nie używać razem starych i nowych baterii.
- Nie używać baterii różnych typów lub marek.
- Nie zakładać baterii w odwrotnej biegunowości.
- Nie powodować zwarcia baterii ani ich nie demontować.
- Nie wystawiać baterii na działanie wody.
- Nie wystawiać baterii na działanie ognia lub zbyt wysokiej temperatury.
- Przy całkowitym rozładowaniu baterii może dojść do ich wycieku. Aby uniknąć uszkodzenia urządzenia, należy wyjąć z niego baterie, jeśli nie jest ono używane przez dłuższy okres czasu.
- Jeśli płyn z baterii wejdzie w styczność ze skórą lub ubraniem, należy niezwłocznie przepłukać czystą wodą.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed rozpoczęciem czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego.
- Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie czyścić wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzne powierzchnie urządzenia należy czyścić suchą szmatką.

Čeština

Popis

1. Napájecí zástrčka
2. Displej
3. Tlačítko nahoru
4. Tlačítko nastavení
5. Tlačítko funkce
6. Tlačítko vymazání

Použití

Instalace baterií

- Z prostoru na baterie sejměte kryt.
- Do prostoru pro baterie vložte baterie (3x LR44/AG13). Ujistěte se, zda polarita baterií (+/-) souhlasí s označením uvnitř prostoru pro baterie.
- Kryt znovu umístěte na prostor na baterie.

Začínáme

- Chcete-li vymazat všechny aktuální informace, stiskněte tlačítko vymazání použitím kancelářské sponky nebo jehly.
- Zástrčku napájecího kabelu zařízení zasuňte do síťové zásuvky.
- Zasuňte zástrčku napájecího kabelu domácího zařízení do síťové zásuvky.

Zobrazení údajů

- Stiskněte tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí čas, síťové napětí a frekvence.
- Stiskněte znovu tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí čas, síťový proud a účinik.
- Stiskněte znovu tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí čas, aktuální spotřeba energie a účinik.
- Stiskněte znovu tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí čas, kumulativní spotřeba energie a účinik.
- Stiskněte znovu tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí celková doba trvání a celkový elektrický náboj (cena 1).
- Stiskněte znovu tlačítko funkce. Na displeji se zobrazí celková doba trvání a celkový elektrický náboj (cena 2).
- Chcete-li údaje vymazat, stiskněte a podržte tlačítko funkce po dobu 5 sekund.
- Pokud je elektrický systém přetížen, na displeji bliká „OVER".

Nastavení aktuálního času

- Opakovaně stiskněte tlačítko funkce, dokud se na displeji nezobrazí „CLOCK".
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji začne blikat „WEEK DAY".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte den.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji začne blikat „HOUR".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte hodinu.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji začne blikat „MINUTE".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte minuty.
- Potvrďte stisknutím tlačítka nastavení.
- Opětovným stisknutím tlačítka nahoru se přepnete mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem.

Nastavení cena/kWh

Cena 1:

- V režimu zobrazení údajů stiskněte a podržte tlačítko funkce po dobu 5 sekund.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká první číslice údaje „COST/kWh".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte číslici.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká druhá číslice údaje „COST/kWh".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte číslici.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká třetí číslice údaje „COST/kWh".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte číslici.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká čtvrtá číslice údaje „COST/kWh".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte číslici.
- Stiskněte tlačítko nahoru. Na displeji se rozbliká řádová čárka údaje „COST/kWh".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte desetinnou čárku.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká den v týdnu.
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte den v týdnu.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká „ON TIME".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte hodinu.
- Stiskněte tlačítko nastavení. Na displeji se rozbliká „ON TIME".
- Stiskněte tlačítka nahoru nastavte minuty.
- Potvrďte stisknutím tlačítka funkce.

Cena 2:

- Stiskněte tlačítko funkce.
- Pro nastavení ceny 2 opakujte předchozí kroky.

Bezpečnost

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Nepřipojujte měřič spotřeby energie k jinému měřiči spotřeby energie.
- Kde je zařízení vétší než 16 A nepřipojujte domácí spotřebiče.

Pokyny pro použití baterií

- Používejte pouze baterie uvedené v návodu.
- Nevkládejte zároveň staré a nové baterie.
- Nepoužívejte baterie jiného typu ani značky.
- Baterie neinstalujte s obráceenou polaritou.
- Baterie nezkratujte ani nedemontujte.
- Nevystavujte baterie působení vody.
- Nevystavujte baterie působení ohně či nadměrného tepla.
- Při úplném vybití mají baterie tendence vytékat. Abyste zabránili poškození produktu, vyjměte baterie, pokud necháváte produkt na delší dobu bez dozoru.
- Pokud se kapalina z baterie dostane do styku s pokožkou nebo oblečením, okamžitě je opláchněte čistou vodou.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel ze síťové zásuvky.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Nepoužívejte čistící rozpouštědla ani abrazivní čistící prostředky.
- Nečistěte vnitřek zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení nepracuje správně, vyměňte jej za nové zařízení.

- Vnější část zařízení očistěte suchým hadříkem.

Magyar

Leírás

1. Tápcsatlakozó
2. Kijelző
3. Fel gomb
4. Beállítás gomb
5. Funkcióválasztó gomb
6. Törlés gomb

Használat

Az elemek behelyezése

- Vegye le az elemtartó fedelét.
- Helyezze be az elemeket (3x LR44/AG13) az elemtartóba. Ügyeljen rá, hogy az elemeket az elemtartóban feltüntetett polaritásjel (+/-) helyezze be.
- Helyezze vissza az elemtartó fedelét.

Kezdeti lépések

- Az összes jelenlegi információ törléséhez egy iratfűző kapcsot vagy egy tűt használva nyomja meg a törlés gombot.
- Csatlakoztassa a készülék tápkábelét az aljzathoz.
- Csatlakoztassa a háztartási készülék tápkábelét a tápcsatlakozóhoz.

Adatok kijelzése

- Nyomja meg a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik az idő, a hálózati feszültség és a frekvencia.
- Nyomja meg ismét a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik az idő, a vonaláram és a teljesítménytényező.
- Nyomja meg ismét a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik az idő, a tényleges fogyasztás és a teljesítménytényező.
- Nyomja meg ismét a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik az idő, az akkumulálódó fogyasztás és a teljesítménytényező.
- Nyomja meg ismét a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik a teljes időtartam és a teljes elektromos töltés (1. ár).
- Nyomja meg ismét a funkcióválasztó gombot. A kijelzőn megjelenik a teljes időtartam és a teljes elektromos töltés (2. ár).
- Nyomja meg és 5 másodpercig tartsa nyomva a funkcióválasztó gombot az adatok törléséhez.
- Elektromos túlterhelés esetén az „OVER" felirat villog a kijelzőn.

A pontos idő beállítása

- Nyomja meg többször a funkcióválasztó gombot, míg a kijelzőn meg nem jelenik a „CLOCK" felirat.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A „WEEK DAY" felirat villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot a nap beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. Az „HOUR" felirat villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot az óra beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A „MINUTE" felirat villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot a perc beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot a megerősítéshez.
- A fel gomb ismételt megnyomásával válthat a 12 és a 24 órás formátum között.

A költség/kWh beállítása

1. ár:

- Az adatkijelző üzemmódban nyomja meg és tartsa nyomva 5 másodpercig a funkcióválasztó gombot.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A kijelzőn a „COST/kWh" első számjegye villog.
- Nyomja meg a fel gombot a számjegy beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A kijelzőn a „COST/kWh" második számjegye villog.
- Nyomja meg a fel gombot a számjegy beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A kijelzőn a „COST/kWh" harmadik számjegye villog.
- Nyomja meg a fel gombot a számjegy beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A kijelzőn a „COST/kWh" negyedik számjegye villog.
- Nyomja meg a fel gombot a számjegy beállításához.
- Nyomja meg a fel gombot. A kijelzőn a „COST/kWh" tizedesvesszője villog.
- Nyomja meg a fel gombot a tizedesvessző beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. A nap villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot a nap beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. Az „ON TIME" felirat villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot az óra beállításához.
- Nyomja meg a beállítás gombot. Az „ON TIME" felirat villog a kijelzőn.
- Nyomja meg a fel gombot a perc beállításához.
- Nyomja meg a funkcióválasztó gombot a megerősítéshez.

2. ár:

- Nyomja meg a funkcióválasztó gombot.
- Ismételje meg az előző lépéseket a 2. ár beállításához.

Biztonság

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.
- A használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet. Tegye el a kézikönyvet, hogy szükség esetén belenézhessen.
- Csak rendeltetése szerint használja a készüléket. Ne használja a készüléket a kézikönyvben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamely része sérült vagy meghibásodott. A sérült vagy meghibásodott készüléket azonnal javíttassa meg, vagy cseréltesse ki.
- Ne használja a készüléket kültéren.
- Ne csatlakoztassa az energiafogyasztás-mérőt más energiafogyasztás-mérőhöz.
- Ne csatlakoztasson olyan háztartási készüléket, amely esetén a terhelés meghaladja a 16 A értéket.

Elemekkel kapcsolatos biztonsági előírások

- Kizárólag az útmutatóban meghatározott elemeket használja.
- Ne keverje a használt és új elemeket.
- Ne használjon eltérő típusú vagy márkájú elemeket.
- Ne próbálja fordított polaritással behelyezni az elemeket.
- Ne zárja rövidre és ne szerelje szét az elemeket.
- Vigyázzon, hogy az elemek ne érje víz.
- Vigyázzon, hogy az elemeket ne érje tűz vagy túlzott mértékű hő.
- A teljesen kisült elemek hajlamosak elfolyni. A termék esetleges megrongálódásának elkerülése érdekében az elemeket ki kell venni, ha a termméket hosszabb ideig nem kívánja használni.
- Ha az elemből szivárgó folyadék bőrrel vagy ruhával érintkezik, akkor a szennyezett felületet azonnal öblítse le tiszta vízzel.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a tápkábelt az elektromos fali aljzatból.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Tisztító- és súrolószerek használatát mellőzze.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.

- Törölje át a készülék külső felületeit egy száraz törlőkendővel.

Română

Descrierea

1. Conexiune ștecăr
2. Afișaj
3. Buton sus
4. Buton setare
5. Buton funcție
6. Buton ștergere

Utilizarea

Instalarea bateriilor

- Scoateți capacul din compartimentul bateriilor.
- Introduceți bateriile (3x LR44/AG13) în compartimentul pentru baterii. Asigurați-vă că polaritatea bateriilor (+/-) se potrivește marcajelor de polaritate din interiorul compartimentului pentru baterii.
- Așezați capacul pe compartimentul bateriilor.

Primii pași

- Pentru a șterge toate informațiile curente, utilizați o agrafă sau un ac pentru a apăsa butonul de ștergere.
- Introduceți ștecărul dispozitivului în priza de perete.
- Introduceți ștecărul aparatului electrocasnic în conexiunea ștecărului.

Afișarea datelor

- Apăsați butonul de funcție. Pe afișaj apare ora, tensiunea de linie și frecvența.
- Apăsați butonul de funcție din nou. Pe afișaj apare ora, curentul de linie și factorul de putere
- Apăsați butonul de funcție din nou. Pe afișaj apare ora, consumul efectiv de curent și factorul de putere
- Apăsați butonul de funcție din nou. Pe afișaj apare ora, consumul acumulativ de curent și factorul de putere
- Apăsați butonul de funcție din nou. Pe afișaj apare durata totală și tariful electric total (pret 1).
- Apăsați butonul de funcție din nou. Pe afișaj apare durata totală și tariful electric total (pret 2).
- Apăsați prelungit butonul de funcție timp de 5 secunde pentru a șterge datele.
- Dacă există o suprasarcină „OVER" va apărea intermitent pe afișaj.

Setarea orei curente

- Apăsați în mod repetat butonul de funcție până ce pe afișaj apare „CLOCK".
- Apăsați butonul de setare. Pe afișaj apare intermitent „WEEK DAY".
- Apăsați butonul sus pentru a fixa ziua.
- Apăsați butonul de setare. Pe afișaj apare intermitent „HOUR".
- Apăsați butonul sus pentru a fixa ora.
- Apăsați butonul de setare. Pe afișaj apare intermitent „MINUTE".
- Apăsați butonul sus pentru a fixa minutele.
- Apăsați butonul de setare pentru a confirma.
- Apăsați butonul sus din nou pentru a comuta între formatul de 12 ore și de 24 de ore.

Setarea costului/kWh

Preț 1:

- În modul de afișare a datelor, apăsați și țineți apăsat butonul de memorie timp de 5 secunde.
- Apăsați butonul de setare. Prima cifră din „COST/kWh" apare intermitent pe afișaj.
- Apăsați butonul sus